



Svet
Evropske unije

Bruselj, 17. november 2022
(OR. en)

14935/22

**Medinstitucionalna zadeva:
2022/0374 (NLE)**

ATO 92

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	17. november 2022
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 599 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 599 final.

Priloga: COM(2022) 599 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 17.11.2022
COM(2022) 599 final

2022/0374 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Razlogi za predlog in njegovi cilji

ZGODOVINSKO OZADJE STATUSA SKUPNEGA PODJETJA HKG IN PROJEKTA THTR 300

Cilji podjetja Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) so bili izgradnja, oprema in začetek obratovanja jedrske elektrarne v kraju Uentrop (okrožje Unna) v Zvezni republiki Nemčiji. Ta obrat naj bi bil prototip visokotemperaturnega reaktorja na torij z zmogljivostjo približno 300 MWe (THTR 300). Podjetje HKG je zato, da bi ta cilj izpolnilo, zaprosilo za status skupnega podjetja.

Svet je na podlagi predloga Komisije ugotovil, da je statut podjetja HKG združljiv z določbami Pogodbe Euratom v zvezi s skupnim podjetjem in da je bil projekt HKG v času predložitve zahtevka bistvenega pomena za razvoj jedrske industrije v Skupnosti, zato je odobril status skupnega podjetja HKG za obdobje 25 let od 1. januarja 1974.

Podjetje HKG je zaprosilo tudi za podelitev nekaterih ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi Euratom.

Ob upoštevanju, da:

- jedrsko elektrarno zgradi konzorcij podjetij Skupnosti, in sicer skoraj izključno iz komponent iz Skupnosti;
- bi izgradnja elektrarne znatno prispevala k izboljšanju tehničnih procesov za proizvodnjo električne energije na industrijski ravni;
- bi lahko podelitev ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi podjetju HKG zmanjšala njegovo finančno breme in omejila gospodarska tveganja, ki jih ima tako podjetje;
- mora HKG predložiti Skupnosti informacije, ki jih ni mogoče patentirati in ki jih bo pridobil med izvajanjem projekta jedrske elektrarne,

je Svet sklenil, da podjetju dodeli nekatere ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi Euratom, zlasti v obliki davčnih oprostitev. Te ugodnosti so bile podeljene za obdobje, ki se bo končalo tri leta po tem, ko bo podjetje dokončno prevzelo elektrarno.

Prvotne odločbe

Svet je junija 1974 na predlog Komisije sprejel dva sklepa:

- Sklep Sveta 74/295/Euratom z dne 4. junija 1974 o ustanovitvi skupnega podjetja Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)¹;
- Sklep Sveta 74/296/Euratom z dne 4. junija 1974 o podelitvi ugodnosti skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG)².

Spremembe prvotnih odločb

¹ UL L 165, 20.6.1974, str. 7.

² UL L 165, 20.6.1974, str. 14

Skupno podjetje je 11. julija 1983 na skupščini sklenilo, da poveča znesek svojega vpisanega kapitala. Zaradi tega povečanja je bila potrebna sprememba statuta skupnega podjetja.

Skupno podjetje je zaprosilo tudi za podaljšanje oprostitve plačila davka na prenos kapitala (Kapitalverkehrsteuer), ki je bila leta 1974 odobrena v zvezi s prispevanimi sredstvi, v skladu z zgoraj omenjenim povečanjem zneska kapitala.

Ob upoštevanju, da:

- sprememba statuta ne vpliva na določbe, ki urejajo skupno podjetje, in je v skladu z razvojem projekta;
- lahko podaljšanje davčne oprostitve zmanjša finančno breme in tako omeji gospodarska tveganja, ki jih ima tako podjetje,

je Svet februarja 1984 sprejel dve odločbi o prilagoditvi odločb iz leta 1974 zaradi povečanja kapitala HKG:

- Sklep Sveta 84/104/Euratom z dne 21. februarja 1984 o odobritvi spremembe statuta skupnega podjetja HKG³;
- Sklep Sveta 84/105/Euratom z dne 21. februarja 1984 o spremembi Sklepa 74/296/Euratom o podelitvi ugodnosti skupnemu podjetju HKG⁴.

Evidenca obratovanja elektrarne in razlogi za spremembo ciljev

Podjetje HKG je 1. junija 1987 dokončno začelo s komercialnim obratovanjem elektrarne THTR. Elektrarna je obratovala do 29. septembra 1988, ko je bila zaustavljena. V tem obdobju je bilo obratovanje zaradi okvar večkrat prekinjeno.

Ekonomske in tehnične težave ter težave z oskrbo gorivnih elementov, skupaj s težavami pri pridobivanju dovoljenja za ponovni zagon elektrarne zaradi finančnih negotovosti, so prispevale k sprejetju sklepa z dne 1. septembra 1989 o takojšnji in dokončni zaustavitvi elektrarne.

Od takrat je imelo skupno podjetje naslednje cilje: zaustavitev reaktorja, razgradnja jedra, izgradnja varnega ograjenega prostora in nadzor. Dne 13. decembra 1989 je bila med zveznimi organi, zvezno deželo Severno Porenje-Vestfalija ter podjetjem HKG in njegovimi člani sklenjena pogodba o nadzorovani razgradnji projekta THTR 300. Pogodba je vsebovala določbe o finančnih vidikih.

Posledični nadaljnji zahtevki HKG

Davčne ugodnosti, podeljene podjetju HKG s Sklepom 74/296/Euratom, so prenehale veljati 31. maja 1990, tri leta po tem, ko je podjetje 1. junija 1987 dokončno prevzelo elektrarno.

Člani podjetja HKG so v dopisih z dne 9. februarja 1990 in 6. marca 1990 predložili zahtevek za podaljšanje podeljenih ugodnosti, dokler ne preneha veljati status skupnega podjetja za podjetje HKG, in za prilagoditev ugodnosti takratnemu položaju podjetja, zaradi katerega so bili potrebni dodatni finančni prispevki, ki so se za davčne namene šteli kot vložki sredstev.

Podjetje HKG je izvajalo program za razgradnjo jedrske elektrarne do faze varne ograjenosti in nato predlagalo izvedbo programa nadzora zadevnih jedrskih objektov.

Svet je ugotovil, da se v Skupnosti še ni izvajal primerljiv program in da je bila izvedba zato pomembna za zagotovitev koristnih izkušenj za jedrsko industrijo in prihodnji razvoj jedrske energije v Skupnosti.

³ UL L 58, 29.2.1984, str. 35.

⁴ UL L 58, 29.2.1984, str. 37.

Svet je menil tudi, da je priporočljivo pomagati podjetju HKG pri izvajanju programov z olajšanjem njegovega finančnega bremena in s tem podaljšanjem njegovih ugodnosti.

Svet je s sklepom z dne 16. novembra 1992⁵ podaljšal ugodnosti, ki so bile podeljene podjetju HKG do izteka Sklepa 74/295/Euratom.

Podjetje HKG je 30. marca 1998 zaprosilo Komisijo za podaljšanje statusa skupnega podjetja za nadaljnjih 25 let.

Kot razlog za ta zahtevek je navedlo, da bi bile izkušnje, pridobljene z dokončno zaustavitvijo in razgradnjo, pomembne za jedrsko industrijo v Nemčiji, Evropi in po svetu. To stališče je temeljilo na dejstvu, da je THTR 300 največji tovrstni reaktor na svetu in da je njegova edinstvena zasnova, zlasti v zvezi z ograjenim prostorom, izredna priložnost za pridobitev izkušenj glede rezultatov in stroškov ograjenega prostora.

Podjetje HKG je dodalo, da so Zvezna republika Nemčija, zvezna dežela Severno Porenje-Vestfalija ter podjetje HKG in njegovi člani 13. novembra 1989 sklenili okvirni sporazum o dokončanju zadnje faze projekta THTR 300. Ta okvirni sporazum in priložena sprememba z dne 18. decembra 1996 določata faze do leta 2009, vključno z dogovori o financiranju dejavnosti HKG.

Nemčija je podprla zahtevek podjetja HKG in navedla, da zvezna vlada zagovarja ohranitev odobrenih davčnih ugodnosti.

Komisija je na podlagi prejetih informacij ugotovila, da argumenti, ki jih je leta 1992 sprejel Svet, še vedno veljajo; zlasti so bile dejavnosti podjetja in okvir, znotraj katerega jih je izvajalo, še vedno enaki.

Ker pa so se dogovori, ki so jih sprejeli Zvezna republika Nemčija, zvezna dežela Severno Porenje-Vestfalija ter podjetje HKG in njegovi člani v zvezi s financiranjem dejavnosti podjetja HKG, uporabljali le za obdobje do 31. decembra 2009, je Komisija predlagala, naj Svet v skladu z obdobjem, o katerem so se dogovorili nemški organi in podjetje HKG, odobri podaljšanje statusa skupnega podjetja in ugodnosti, ki so bile podeljene podjetju HKG, za isto obdobje, tj. do 31. decembra 2009.

Svet je na podlagi predloga Komisije 7. maja 2002 podaljšal status skupnega podjetja in ugodnosti, podeljene podjetju HKG, do 31. decembra 2009⁶.

Podjetje Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) iz Hamma je z dopisom z dne 26. aprila 2010 zaprosilo za dodatno podaljšanje statusa skupnega podjetja, ki mu je bil prvotno odobren s Sklepom 74/295/Euratom in ki ga je Svet s sklepom z dne 7. maja 2002 že enkrat podaljšal za 11 let z začetkom veljavnosti 1. januarja 1999. To podaljšanje naj bi vključevalo tudi oprostitve plačila davka na prenos zemljišča, zemljiškega davka in obrtnega davka, ki se obračunavajo od obresti dolgoročnega dolga, ki so bile odobrene istočasno.

Podjetje HKG je zaprosilo za podaljšanje obstoječega statusa od 31. decembra 2009 za obdobje nadaljnjih 25 let. Kot utemeljitev je HKG navedel zlasti naslednje argumente:

podjetje HKG se je z visokotemperaturnim reaktorjem na torij (THTR), projektom prototipne jedrske elektrarne v kraju Hamm-Uentrop, zavezalo, da bo izvajalo industrijsko in ekonomsko preskušanje visokotemperaturne reaktorske tehnologije, da bi zagotovilo dolgoročno in varno oskrbo Nemčije z energijo v prihodnosti.

Znanja, pridobljenega iz izkušenj pri proizvodnji elektrike iz jedrske energije, ni mogoče omejiti le na gradnjo in obratovanje. Za zagotovitev celovitosti bi moralo biti vključeno

⁵ Ni objavljen v Uradnem listu.

⁶ UL L 123, 2002/355/Euratom, 9.5.2002, str. 53; UL L 123, 2002/356/Euratom, 9.5.2002, str. 54.

znanje, pridobljeno pri načrtovanju zaustavitve, sami zaustavitvi, delovanju varnega ograjenega prostora in razgradnji (v tem primeru na področju visokotemperaturne reaktorske tehnologije).

Po mnenju podjetja HKG naj bi bilo znanje, pridobljeno med vzdrževanjem varnega ograjenega prostora (čas ograjenosti) in poznejšo razgradnjo, zelo pomembno za jedrsko industrijo v Evropi in po svetu, zlasti v času, ko se je visokotemperaturna reaktorska tehnologija ponovno razvijala z novo vrsto reaktorjev IV. generacije, poleg tega pa je bilo treba za zagotovitev celovite podobe (stroški življenjskega cikla) vključiti vse faze zaustavitve.

Elektrarna THTR 300 je bila največji jedrski reaktor s krogličnim gorivom na svetu z reaktorsko tlačno posodo iz prednapetega betona (RCRPV), vgrajenim keramičnim reflektorjem in oblogo ter izoliranimi vodi za vroče pline.

Posebna narava varno ograjene elektrarne je zagotavljala dotlej edinstveno priložnost za izračun podatkov in stroškov za „navidezno pasivno“ varno ograjenost elektrarne z RCRPV, zlasti v primeru stroškov energije (prezračevanje, sušenje zraka itd.), operativnih stroškov, rednega preskušanja in popravil.

Podjetje HKG je pričakovalo, da bodo iz končne razgradnje elektrarne ter iz daljinske in ročne razgradnje notranjega jedra izpeljane pomembne ugotovitve. Poleg tega naj bi odstranitev notranje površine RCRPV (vseh vpenjalnih elementov ni mogoče sprostiti brez težav) in razstavitev 550 Mg radiološko onesnaženih keramičnih delov, nameščenih v RCRPV, zagotovila novo znanje o razgradnji visokotemperaturnih reaktorjev.

Podjetje HKG je želelo še naprej posredovati te ugotovitve državam članicam EU.

Še vedno ni bilo znano, kdaj bi se lahko začela izvajati razgradnja – zanjo je moralo biti na voljo primerno odlagališče, ki je pripravljeno za sprejem odpadkov – zato je podjetje HKG zaprosilo za podaljšanje statusa skupnega podjetja za 25 let.

Izreden pomen razvoja jedrske industrije v Skupnosti, ki je bil pogoj za odobritev statusa „evropskega skupnega podjetja“, je bil priznan že s Sklepom Sveta z dne 16. novembra 1992 o podaljšanju ugodnosti, podeljenih skupnemu podjetju HKG – tj. v času, ko je bila elektrarna THTR 300 zaustavljena. Priznано je bilo tudi, da v Skupnosti ni primerljivega primera programov za zaustavitev elektrarne do faze varne ograjenosti ter za vzdrževanje in nadzor take „varno ograjene elektrarne“. Poleg tega je bilo ugotovljeno, da izvajanje teh programov zagotavlja koristne izkušnje za jedrsko industrijo in prispeva k prihodnjemu razvoju jedrske energije v Skupnosti.

Projekt THTR 300 je še naprej prejemal znatno podporo nemške vlade in zvezne dežele Severno Porenje-Vestfalija. To je bilo določeno v pogodbi o nadzorovani razgradnji projekta THTR 300, sklenjeni leta 1989, na podlagi katere se je med drugim financiralo pomožno obratovanje elektrarne THTR 300 po 31. decembru 2009.

Nemška vlada je v svojem sporočilu Evropski komisiji podprla zahtevek podjetja HKG za podaljšanje statusa skupnega podjetja. Vendar je bilo podaljšanje odobreno le do 31. decembra 2017 in ne za nadaljnjih 25 let, kot je zaprosilo podjetje HKG, saj je nemški finančni dogovor veljal do navedenega dne.

Svet je s sklepom z dne 17. junija 2011 o podaljšanju statusa skupnega podjetja Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (2011/362/Euratom) sprejel naslednje odločitve:

Status skupnega podjetja v smislu Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, ki je bil podeljen podjetju Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH (HKG), se je podaljšal za osem let z učinkom od 1. januarja 2010.

Cilj podjetja HKG je bil izvesti program za razgradnjo jedrske elektrarne v kraju Uentrop (okrožje Unna) v Zvezni republiki Nemčiji do faze varne ograjenosti in nato izvesti program nadzora ograjenih jedrskih objektov.

NEDAVNI DOGODKI

Podjetje Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) iz Hamma je z dopisom z dne 7. oktobra 2021 zaprosilo za dodatno podaljšanje statusa skupnega podjetja, ki mu je bil prvotno odobren s Sklepom 74/295/Euratom in ki ga je Svet že dvakrat podaljšal, in sicer s sklepom z dne 7. maja 2002 za 11 let z začetkom veljavnosti 1. januarja 1999 ter s sklepom z dne 17. junija 2011 za osem let z začetkom veljavnosti 1. januarja 2010. To podaljšanje naj bi vključevalo tudi oprostitve plačila davka na prenos zemljišča, zemljiškega davka in obrtnega davka, ki se obračunavajo od obresti dolgoročnega dolga, ki so bile odobrene istočasno. Poleg tega je podjetje HKG zaprosilo za oprostitev vseh neposrednih davkov, ki bi sicer veljali za skupna podjetja, njihovo premoženje, sredstva in dohodek. Zaprošilo je, da se ta oprostitve izvede v največjem možnem obsegu in da se uporablja od 1. januarja 2018 dalje. Podjetje HKG je zaradi jasnosti zaprosilo za oprostitev naslednjih neposrednih davkov, ki veljajo v Nemčiji, pri čemer naj se ne bi razlagali kot izčrpen seznam:

- Körperschaftsteuer (davek od dohodkov pravnih oseb),
- Solidaritätszuschlag („solidarnostni dodatek“ k davku od dohodkov pravnih oseb),
- Gewerbesteuer (lokalni davek od dohodkov iz dejavnosti),
- Grunderwerbsteuer (davek na prenos zemljišča),
- Grundsteuer (zemljiški davek).

Izjava nemške vlade o zahtevku HKG za podaljšanje statusa skupnega podjetja

Nemška vlada je v svojih sporočilih Evropski komisiji z dne 23. aprila 2021 in 6. maja 2022 podprla zahtevek podjetja HKG za podaljšanje statusa skupnega podjetja, zlasti iz naslednjih razlogov:

faza varne ograjenosti projekta THTR bo trajala dlje od trenutno načrtovanega obdobja. Ta faza je do 31. decembra 2022 finančno zavarovana s pogodbenimi dogovori med zvezno vlado, zvezno deželo Severno Porenje-Vestfalija ter podjetjem HKG in njegovimi člani.

Zaradi nenavadno dolge faze varne ograjenosti, predvidene za THTR, in zlasti poznejše razgradnje reaktorske tlačne posode iz prednapetega betona (RCRPV) se lahko pričakuje, da bo pridobljeno novo znanje o razgradnji jedrskih objektov. Poleg tega bo poznejša razgradnja reaktorske tlačne posode, za katero še ni dovolj praktičnih izkušenj, povzročila precejšnje stroške. V teh okoliščinah je nadaljnja udeležba upravljavskega podjetja HKG in njegovih članov bistvena, podaljšanje statusa „evropskega skupnega podjetja“ pa je načeloma materialno upravičeno.

Podjetje HKG je zaprosilo Generalni direktorat Komisije za energijo za podaljšanje statusa „evropskega skupnega podjetja“ do 31. decembra 2027. Vendar so dogovori o financiranju trenutno načrtovani le do konca leta 2022, Svet Evropske unije pa je v svojem sklepu z dne 17. junija 2011 ponovno poudaril, da je navedeno trajanje odločilni razlog za omejitev trajanja

podeljenih ugodnosti, zato je ministrstvo za finance zvezne dežele Severno Porenje-Vestfalija (FM NRW), na katero vplivajo davčne ugodnosti, potrdilo podaljšanje statusa „evropskega skupnega podjetja“ le do 31. decembra 2022. Zvezna vlada nima zadržkov glede določitve takega roka, poleg tega pa zvezno ministrstvo za izobraževanje in raziskave (BMBF) ne vidi razloga, zakaj bi moral biti status „evropskega skupnega podjetja“ nujno ločen od trajanja prej navedenega finančnega dogovora.

V skladu s tem je nemška vlada naklonjena podaljšanju statusa „evropskega skupnega podjetja“ za podjetje HKG do 31. decembra 2022.

SKLEPNE UGOTOVITVE

Komisija ugotavlja, da argumenti za podaljšanje statusa in ugodnosti skupnega podjetja za podjetje HKG, ki jih je leta 2011 sprejel Svet, še vedno veljajo; zlasti dejavnosti podjetja so še vedno enake, prav tako okvir, znotraj katerega jih izvaja. Komisija zato meni, da bi moral Svet po odobritvi podaljšanja statusa skupnega podjetja ustrezno razširiti svoj sklep na prednosti, podeljene podjetju HKG.

Dogovori, ki so jih sprejeli Zvezna republika Nemčija, zvezna dežela Severno Porenje-Vestfalija ter podjetje HKG in njegovi člani v zvezi s financiranjem dejavnosti podjetja HKG, se uporabljajo le do 31. decembra 2022.

Komisija zato predlaga, naj Svet v skladu z obdobjem, o katerem so se dogovorili nemški organi in podjetje HKG, odobri tudi podaljšanje ugodnosti, podeljenih podjetju HKG, do 31. decembra 2022.

2. PRAVNA PODLAGA

Člen 45 Pogodbe Euratom določa ustanovitev skupnih podjetij, ki so v skladu s Pogodbo opredeljena kot podjetja bistvenega pomena za razvoj jedrske industrije v Skupnosti.

V skladu s členom 46 Pogodbe Euratom vsak načrt za ustanovitev skupnega podjetja preveri Komisija.

Komisija pošlje Svetu vsak načrt za ustanovitev skupnega podjetja skupaj s svojim obrazloženim mnenjem.

V skladu s členi 47, 48 in 49 Pogodbe Euratom se skupna podjetja ustanovijo s sklepom Sveta na predlog Komisije.

Zlasti v skladu s členom 48 Pogodbe Euratom lahko „Svet [...] na predlog Komisije soglasno določi, da se za vsako skupno podjetje uporabljajo vse ali nekatere ugodnosti, navedene v Prilogi III k tej pogodbi“.

Priloga III Pogodbe Euratom o „ugodnosti[h], ki se lahko podelijo skupnim podjetjem po členu 48 te pogodbe“, vključuje:

„4. Oprostitev vseh dajatev in pristojbin pri pridobitvi nepremičnin, pa tudi vseh pristojbin za prepis in vpis.

5. Oprostitev vseh neposrednih davkov, ki bi sicer veljali za skupna podjetja, njihovo premoženje, sredstva in dohodek.“

3. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun EU.

Predlog

SKLEP SVETA

o podaljšanju ugodnosti, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, zlasti člena 48 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s Sklepom 74/295/Euratom¹ ustanovil podjetje Hochteneratur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) kot skupno podjetje v smislu Pogodbe, na dan 1. januarja 1974 in za obdobje 25 let.
- (2) Svet je s Sklepom 2011/362/Euratom² podaljšal status skupnega podjetja HKG do 31. decembra 2017.
- (3) Svet je z Odločbo 74/296/Euratom³ in Odločbo z dne 16. novembra 1992⁴ podelil HKG vrsto ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi, z učinkom od 1. januarja 1974 in za obdobje 25 let.
- (4) Svet je s Sklepom 2011/374/Euratom⁵ podaljšal podeljene ugodnosti do 31. decembra 2017.
- (5) Podjetje HKG je z dopisom z dne 7. oktobra 2021 zaprosilo za dodatno podaljšanje statusa skupnega podjetja. Navedeno podaljšanje naj bi vključevalo tudi istočasno odobrene oprostitve plačila davka na prenos zemljišča, zemljiškega davka in obrtnega davka, ki se obračunavajo od obresti dolgoročnega dolga. Poleg tega je podjetje HKG zaprosilo za oprostitev vseh neposrednih davkov, ki bi sicer veljali za skupna podjetja, njihovo premoženje, sredstva in dohodek. Zaprošilo je, da se navedena oprostitve izvede v največjem možnem obsegu in da se uporablja od 1. januarja 2018 dalje. Podjetje HKG je zaradi jasnosti zaprosilo za oprostitev naslednjih neposrednih davkov, ki veljajo v Nemčiji, pri čemer naj se ne bi razlagali kot izčrpen seznam: Körperschaftsteuer (davek od dohodkov pravnih oseb), Solidaritätszuschlag („solidarnostni dodatek“ k davku od dohodkov pravnih oseb), Gewerbesteuer (lokalni davek od dohodkov iz dejavnosti), Grunderwerbsteuer (davek na prenos zemljišča), Grundsteuer (zemljiški davek).
- (6) Sedanji cilj podjetja HKG je izvesti program za razgradnjo jedrske elektrarne do faze varne ograjenosti in nato izvesti program nadzora ograjenih jedrskih objektov.

¹ UL L 165, 20.6.1974, str. 7.

² UL L 163, 23.6.2011, str. 24.

³ UL L 165, 20.6.1974, str. 14.

⁴ Ni objavljena v Uradnem listu.

⁵ UL L 168, 28.6.2011, str. 8.

- (7) V Skupnosti se še niso izvajali podobni programi, saj do danes v Skupnosti še ni bil dokončno zaustavljen noben visokotemperaturni reaktor.
- (8) Zato je izvajanje navedenih programov pomembno, saj zagotavljajo koristne izkušnje za jedrsko industrijo in prihodnji razvoj jedrske energije v Skupnosti, zlasti v zvezi z razgradnjo jedrskih objektov.
- (9) Podjetju HKG bi bilo zato treba pomagati pri izvajanju programa razgradnje jedrske elektrarne do faze varne ograjenosti in programa nadzora ograjenih jedrskih objektov, in sicer z zmanjšanjem finančnega bremena in vključitvijo dodatnih davčnih ugodnosti.
- (10) Dogovori med Zvezno republiko Nemčijo, zvezno deželo Severno Porenje-Vestfalija ter podjetjem HKG in njegovimi člani v zvezi s financiranjem dejavnosti podjetja HKG veljajo za obdobje do 31. decembra 2022.
- (11) Zato bi bilo treba podaljšati tudi ugodnosti, podeljene podjetju HKG, z retroaktivnim učinkom za isto obdobje, kot je bil podaljšan status skupnega podjetja HKG, in sicer od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2022.
- (12) Po 31. decembru 2022 je pogoj za kakršno koli nadaljnje podaljšanje statusa skupnega podjetja HKG, da HKG predloži vlogo za dovoljenje za razgradnjo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Države članice za obdobje petih let z učinkom od 1. januarja 2018 podaljšajo naslednje ugodnosti iz Priloge III k Pogodbi, ki so bile podeljene skupnemu podjetju Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG):

- (1) v skladu s točko 4 navedene priloge, oprostitev plačila davka Grunderwerbsteuer (davka na promet z nepremičninami);
- (2) v skladu s točko 5 navedene priloge, oprostitev vseh neposrednih davkov, ki bi sicer veljali za skupno podjetje, njegovo premoženje, sredstva in dohodek.

Člen 2

Pogoj za podelitev ugodnosti iz člena 1 podjetju HKG je, da ima Komisija dostop do vseh industrijskih, tehničnih in ekonomskih informacij, vključno z informacijami v zvezi z varnostjo, ki jih je podjetje HKG pridobilo med izvajanjem programa razgradnje jedrske elektrarne do faze varne ograjenosti in programa nadzora ograjenih jedrskih objektov.

Ta obveznost velja za vse informacije, ki jih je podjetje HKG upravičeno posredovati v skladu s pogodbami, ki jih je sklenilo. Komisija določi, katere informacije ji bodo predložene, in način sporočanja takih informacij, ter zagotovi njihovo razširjanje.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice in podjetje Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH.
V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*